

AROUND THE WORLD
IN A SOLAR AIRPLANE

SOLARIMPULSE

伯特兰·皮卡德

总裁

伯特兰·皮卡德，科学家—冒险家

（简历）

伯特兰·皮卡德1958年3月1日出生在瑞士洛桑的一个探险家兼科学家的家庭。他的祖父是第一位深入同温层的探险家，并发明了深海潜水器，后来他的父亲就是用这种深海潜水器潜入到海洋的最深处。伯特兰似乎注定要使20世纪的这个最伟大的冒险家族之一永存不衰。这位已有三个子女的父亲，科学家-冒险家、精神病学家兼气球驾驶员，把科学与冒险结合在一起，探索人类的灵魂。

他在接受了古典文教育（拉丁文/希腊文）之后学习医学，成为一家精神病院的高级顾问，专长于成人与儿童的精神病学与心理疗法。他的博士论文《La Pédagogie de l' Epreuve》1996年在洛桑医学院获奖。他是一位催眠疗法专家，目前是瑞士催眠疗法协会的讲演人兼主管。

他始终热衷于极端情况下人类行为的研究，是1970年代滑翔飞行与微型飞机飞行的开拓者之一，1985年度荣获欧洲滑翔机特技飞行冠军。

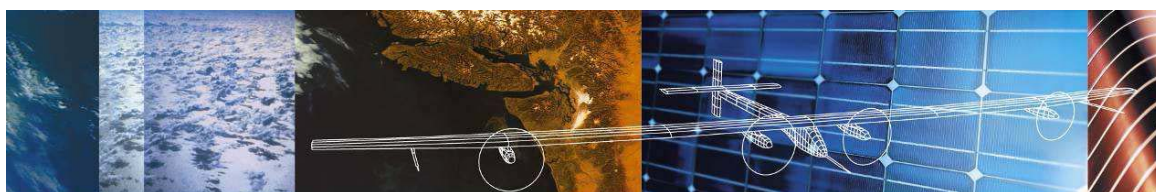
他在取得气球驾驶员的资格以后，与维姆·费尔斯特莱腾（Wim Verstraeten）一起赢得了首次跨越大西洋气球比赛（1992年克莱斯勒挑战），随后开始了“百年灵轨道飞行器（Breitling Orbiter）”热气球项目。他与英国人布赖恩·琼斯一起经过三次努力，成功地实现了第一次不停顿环球气球飞行，不论是飞机时间还是飞行距离都创造了航空史上的最长纪录：19天21小时47分钟飞行了45,755千米（一举打破了7项世界纪录）。这次环球飞行被认为是20世纪最后一次伟大冒险，此后伯特兰·皮卡德与布赖恩·琼斯被授予奥林匹克勋章与法国青年与体育运动部金质奖章，还获得国际航空联合会、美国国家地理学会、探险家俱乐部与欧洲和美国的众多航空、科学与体育运动协会的最高殊荣。

作为一位名誉教授，伯特兰·皮卡德也获得了名誉文理博士头衔、法国荣誉军团勋章、法国伦理与政治科学院大奖，还被联合国人口基金（UNFPA）任命为亲善大使。他与他父亲和祖父一起名列2000年版的《拉鲁斯百科全书》。

PSE-C, EPFL SCIENTIFIC PARK
CH-1015 LAUSANNE

TEL: +41 (0)21 693 89 33
FAX: +41 (0)21 693 69 39

PRESS@SOLARIMPULSE.COM
WWW.SOLARIMPULSE.COM



AROUND THE WORLD
IN A SOLAR AIRPLANE

SOLARIMPULSE

他与飞行伙伴及其赞助人百年灵 (Breitling) 公司一起创建了“希望之风 (Winds of Hope)”人道基金,其总旨是利用环球飞行在财务与媒体方面的影响与我们地球上被遗忘和忽略的灾难作斗争。与世界卫生组织共同实施的第一项行动是有关与坏疽性口炎进行的斗争,这种鲜为人知的疾病令人恐怖地毁坏了赤贫国家数以千计儿童的颜面。

他的两本书《Une Trace dans le ciel》和与布赖恩·琼斯合著的《20天环游世界》(美国版)(英国版名为《最伟大的冒险》)被译为9种文字,并成为法国罗贝尔·拉封出版公司和德国马立克出版公司的畅销书,这使得伯特兰成为“Le Savanturier”,这个词是指将从家族继承的科学背景与自己进行人类生命伟大冒险的探索的愿望相结合的人士。

在这方面他已经成为被公众与实业界追捧的发言人。他从激励和冒险精神、交流沟通与团队合作心理学、压力与未知现象管理的视角出发,论述他的气球飞行经历。伯特兰皮卡德以《冒险心态:环球气球飞行的比喻》为题,解释了怎样把气球飞行看作为人类、技术与自然之间新型关系的象征。基于这一认识,气球好比是推动它飞行的风的俘虏,就像人类是他们的必然性、他们的问题或他们的命运的囚徒;但是,正像气球能够通过改变高度找到改变飞行方向的气流,人类也能够以同样的方法通过振奋精神与调整心理,重新担负起人生方向的责任。1992年以来,他已经在美国、亚洲、非洲、阿拉伯与欧洲的公开与不公开的场合露面几百次。这些活动经常是大公司组织自己的管理层、雇员或客户聆听的演讲会或专题讨论会。贝特朗·皮卡德已经决定创办一家新的未来主义企业:以一架以太阳能为动力的飞机环游世界各地。洛桑联邦理工大学作为这一项目的科学顾问,将有机会迎接一场需要付出巨大努力才有望取得成功的新的技术挑战。它的目的是使用太阳能作为唯一动力,再次展现动力飞行的历史新篇章,这架飞机不但能够持久不息地在天空中翱翔,而且不排放任何污染物。第一次试飞计划在2006年6月进行。这位瑞士的探险家希望通过这一名为“阳光动力(Solar Impulse)”的项目首先证明高技术可持续发展中所起的关键作用。

如需了解更详细的资料请与伯特兰皮卡德事务所的安杰拉·毕晓普 (Angela Bishop) 或雷娜塔·埃屈维伦 (Renata Ecuillon) 联系,地址:瑞士洛桑市弗洛里蒙大街20号,邮政编码:1006 (20 avenue de Florimont, 1006 Lausanne, Switzerland)。

电话: +41 21 320 77 30

传真: +41 21 320 77 00

电子邮箱: info@bertrandpiccard.com

网址: www.bertrandpiccard.com

www.windsofhope.org

www.solarimpulse.com

PSE-C, EPFL SCIENTIFIC PARK
CH-1015 LAUSANNE

TEL: +41 (0)21 693 89 33

FAX: +41 (0)21 693 69 39

PRESS@SOLARIMPULSE.COM

WWW.SOLARIMPULSE.COM